

# REMINGTON®

## Colour Protect Straightener



**S6300**


Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.

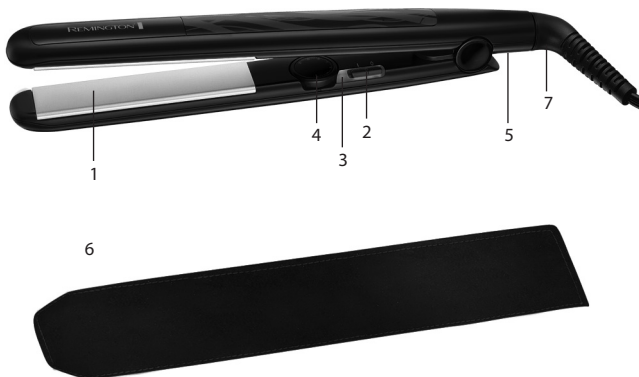
Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
- 3 Do not immerse the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors. 
- 4 For UK, Household Use Only. Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the dryer/straightener is not permitted (see BS7671).
- 5 Do not wrap the cord around the unit. Check the cord regularly for any sign damage.
- 6 If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- 7 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 8 Do not use the product with a damaged power cord or plug.
- 9 Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- 10 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 11 Only set the appliance down on a heat-proof surface.
- 12 Do not place the appliance on any soft furnishings.
- 13 Do not use attachments other than those we supply.
- 14 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 15 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.



## KEY FEATURES

- 1 Advanced ceramic colour protect coated plates
- 2 On-off switch
- 3 Indicator light
- 4 Temperature controls
- 5 Hinge lock
- 6 Heat resistant pouch
- 7 Swivel cord

## PRODUCT FEATURES

- Advanced ceramic colour protect coating.
- Reduces colour fade and prolongs beautiful colour.
- \* Vs standard ceramic coating.
- High heat - 150°C to 230°C.
- 110mm longer length with floating top plate – for even pressure on the hair as you straighten.
- Fast heat up - ready in 15 seconds.
- Automatic safety shut off – this unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes.
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.

## INSTRUCTIONS FOR USE

- 1 Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
- 2 For extra protection use a heat protection spray.
- ★ Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.
- 3 Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- 4 Plug in the appliance and slide the switch to turn on.
- 5 Start styling on lower temperatures first. Select appropriate temperature for your hair type using the controls on the side of the product.

### ★ Recommended temperatures:-

Temperature	Hair Type
150°C - 170°C	Fine
170°C - 200°C	Medium
200°C - 230°C	Thick

- 6 The on-indicator will illuminate when the product is ready to use – this will take about 15 seconds.
- 7 Working on one section at a time, run the straightener through the entire length of the hair without stopping.
- 8 Only repeat twice per section to prevent damage to the hair.
- 9 When finished slide the switch down to turn off and unplug the appliance.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION


To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
- 3 Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien. 
- 4 Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- 5 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- 6 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 7 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- 8 Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- 9 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- 10 Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.
- 11 Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- 12 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 13 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 14 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

---

## HAUPTMERKMALE

---

- 1 Stylingplatten mit hochwertiger Keramik-Farbschutzbeschichtung
- 2 Ein-/ Ausschalter
- 3 Anzeigeleuchte
- 4 Temperaturregler
- 5 Transportverriegelung
- 6 Hitzebeständige Aufbewahrungstasche
- 7 Kabel mit Drehgelenk

---

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN


---

- Hochwertige Keramik-Farbschutzbeschichtung.
- Reduziert Farbverlust und erhält die Farbkraft Ihres Haars.
- \* Im Vgl. zur REMINGTON Standard Keramikbeschichtung.
- Hohe Temperaturen von 150°C bis 230°C.
- Extra lange 110 mm Stylingplatten und bewegliche obere Platte – für gleichmäßigen Druck beim Haare glätten.
- Schnelles Aufheizen – in nur 15 Sekunden einsatzbereit.
- Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich selbst ab, wenn es länger als 60 Minuten in Betrieb ist und keine Taste gedrückt wird.
- Mehrfachspannungsfunktion: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120 Volt können Zeiten und Temperaturen variieren.

---

## BEDIENUNGSANLEITUNG

---

- 1 Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- 2 Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haars ein Hitzeschutzspray.  
 Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- 3 Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
- 4 Schließen Sie das Gerät an den Strom an und schalten Sie es ein.
- 5 Beginnen Sie erst mit niedrigeren Temperaturstufen. Wählen Sie über den seitlich an Ihrem Styler angebrachten Regler die geeignete Temperatur für Ihren Haartyp aus.

### ✳ Empfohlene Temperaturen:-

Temperatur	Haartyp
150°C-170°C	Fein
170°C-200°C	Normal
200°C-230°C	Dick

- Die Bereitschaftsanzeige leuchtet auf, sobald der Haarglätter betriebsbereit ist – normalerweise innerhalb von 15 Sekunden.
- Glätten Sie immer nur einzelne Strähnen. Lassen Sie den Haarglätter ohne zu stoppen durch die gesamte Länge des Haars gleiten.
- Diesen Vorgang pro Strähne maximal zweimal wiederholen, um Schäden am Haar zu vermeiden.
- Schieben Sie den Schalter nach dem Styling nach unten, um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie den Netzstecker vom Strom.

### 👁 REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.


### ♻ UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- 3 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht. 
- 4 Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- 5 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- 6 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 7 Gebruik dit product niet met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker.
- 8 Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- 9 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- 10 Plaats het apparaat alleen op een hittebestendige ondergrond.
- 11 Plaats het apparaat niet op stoffering.
- 12 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 13 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.



14 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Geavanceerde keramische coating op de platen voor kleurbescherming
- 2 Aan/uit-schakelaar
- 3 Controlelampje
- 4 Functieknoppen voor de temperatuurinstelling
- 5 Plaatvergrendeling
- 6 Hittebestendig opbergetui
- 7 Draaibaar snoer

## PRODUCTSPECIFICATIES

- Geavanceerde keramische coating voor kleurbescherming.
- Beperkt het vervagen en verlengt de mooie kleur.
- \*vs. standaard keramische coating.
- Variabele hoge temperatuurinstelling van 150°C tot 230°C.
- 110 mm flexibel bewegende bovenste plaat – voor gelijkmatige druk op het haar terwijl u het glad maakt.
- Snelle opwarming - klaar voor gebruik in 15 seconden.
- Automatische veiligheidsuitschakeling - dit apparaat schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het apparaat een uur aanstaat.
- Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken.

## GEBRUIKSAANWIJZING

- 1 Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- 2 Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
- ★ Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- 3 Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- 4 Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en verschuif de schakelaar om het apparaat aan te zetten.
- 5 Wanneer u deze functie wilt uitschakelen, houdt u de aan/uit-knop van de hittebeschermende sensor ingedrukt.

## ✳ Aanbevolen temperaturen

Temperatuur	Haartype
150°C-170°C	Fijn
170°C-200°C	Medium
200°C-230°C	Dik

- 6 De LED-indicatie zal gaan branden wanneer het apparaat klaar is voor gebruik. Dit zal ongeveer 15 seconden in beslag nemen.
- 7 Style iedere keer één sectie van het haar en laat het apparaat in één beweging langs de gehele lengte van het haar glijden.
- 8 Herhaal deze beweging maximaal 2 keer per haarlok om beschadiging te voorkomen.
- 9 Schuif de schakelaar omlaag om het toestel uit te zetten en verwijder de stekker uit het stopcontact.

---

## REINIGING EN ONDERHOUD

---

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.

---

## BESCHERM HET MILIEU


---

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## ⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de le brancher au secteur.
- 3 Ne pas plonger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau ni à l'extérieur. 
- 4 Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- 5 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington pour réparation ou échange afin d'éviter tout risque.
- 6 N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- 7 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé.
- 8 Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- 9 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 10 Posez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.
- 11 Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- 12 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 13 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 14 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

---

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

---

- 1 Plaques revêtement Advanced Ceramic Colour Protect
- 2 Interrupteur marche-arrêt
- 3 Témoin lumineux
- 4 Contrôle de la température
- 5 Verrouillage des plaques
- 6 Pochette thermo-résistante
- 7 Cordon rotatif

---

## FONCTIONS DU PRODUIT

---

- Revêtement Advanced Ceramic Colour Protect.
- Réduit la décoloration et prolonge l'éclat de la couleur.
- \*\*comparé au revêtement céramique standard.
- Température élevée : de 150°C à 230°C.
- Plaques 110 mm plus long avec plaque supérieure flottante – pour une pression uniforme sur les cheveux pendant le lissage.
- Mise à température rapide – prêt en 15 secondes.
- Arrêt automatique de sécurité – L'appareil s'arrêtera de lui-même si aucun bouton n'est pressé ou s'il reste allumé plus de 60 minutes.
- Bi-voltage: à domicile ou à l'étranger. A 120V, le temps et les températures peuvent varier.

---

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

- 1 Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
- 2 Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
- ★ Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- 3 Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
- 4 Branchez l'appareil et faites glisser l'interrupteur pour allumer.
- 5 Pour désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton du Capteur Haute Protection et maintenez-le enfoncé.

\* **Températures recommandées :**

Température	Type de cheveux
150°C-170°C	Fin
170°C-200°C	Moyen
200°C-230°C	Épais

- Le témoin On s'allumera quand le lisseur est prêt à être utilisé – ceci au bout d'environ 15 secondes.
- Travaillez sur une mèche à la fois, passez le lisseur sur toute la longueur sans vous arrêter.
- Répétez uniquement deux fois par mèche afin d'éviter d'abîmer les cheveux.
- Lorsque vous avez terminé, faites glisser le commutateur vers le bas pour éteindre l'appareil et débranchez-le.

 **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.

 **PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT**

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.




Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

---

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

---

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 Asegúrese de que el voltaje utilizado corresponde con el indicado en el aparato antes de enchufarlo a la red eléctrica.
- 3 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores. 
- 4 No enrolle el cable alrededor del aparato. Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- 5 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- 6 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 7 No utilice el producto con cables o enchufes dañados.
- 8 No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- 9 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- 10 No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
- 11 No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- 12 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 13 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 14 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

---

- 1 Placas con revestimiento de cerámica especial para la protección del color
- 2 Interruptor de encendido/apagado
- 3 Indicador luminoso

- 4 Controles de temperatura
- 5 Dispositivo de cierre
- 6 Bolsa resistente al calor
- 7 Cable giratorio

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Revestimiento de cerámica especial para la protección del color.
- Reduce la decoloración y prolonga el brillo del color.
- \* En comparación con el revestimiento de cerámica estándar
- Alta temperatura: de 150 a 230 °C.
- Mayor longitud (110 mm) y placa superior flotante que aplica una presión uniforme al alisar.
- Calentamiento rápido: listo en 15 segundos.
- Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos.
- Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120 V los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.

## INSTRUCCIONES DE USO

- 1 Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- 2 Para lograr una mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
- \* La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
- 3 Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
- 4 Para encender el aparato, enchúfelo a la red y deslice el interruptor.
- 5 Comience a moldear el pelo a temperaturas bajas. Seleccione la temperatura adecuada para su tipo de pelo utilizando los controles en la parte lateral de la plancha.
- \* **Temperaturas recomendadas:**

Temperatura	Tipo de pelo
150 °C-170 °C	Fino
170 °C-200 °C	Medio
200 °C-230 °C	Grueso

- 6 El indicador de encendido se iluminará cuando el aparato esté listo para su uso, aproximadamente en 15 segundos.
- 7 Alisando un mechón cada vez, pase la plancha por toda la longitud del pelo, sin detenerse.
- 8 No repita la operación más de dos veces por mechón para evitar dañar el pelo.
- 9 Cuando haya terminado deslice el botón hacia abajo para apagar y desenchufe la unidad.

---

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

---

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

---


Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.





Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.  
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## ⚠ IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- 3 Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno. 
- 4 Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- 5 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- 6 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- 7 Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione o una spina danneggiati.
- 8 Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- 9 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- 10 Appoggiare l'apparecchio solo su superfici resistenti al calore.
- 11 Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- 12 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 13 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 14 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.

---

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

---

- 1 Piastre con rivestimento di ceramica di ultima generazione, con azione protettiva del colore
- 2 Interruttore on/off
- 3 Indicatore luminoso
- 4 Controlli per regolare la temperatura
- 5 Blocco delle piastre
- 6 Custodia resistente al calore
- 7 Cavo girevole

---

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO


---

- Rivestimento di ceramica di ultima generazione con azione protettiva del colore.
- Riduce lo sbiadimento del colore prolungandone la bellezza.
- \* Vs rivestimento standard in ceramica.
- Temperature elevate da 150°C a 230°C.
- Piastre lunghe 110mm con piastra superiore oscillante - per una pressione uniforme sui capelli durante lo styling.
- Riscaldamento rapido - pronta in 15 secondi.
- Arresto automatico di sicurezza – questo apparecchio si arresta se non vengono premuti pulsanti o se rimane acceso dopo 60 minuti.
- Voltaggio universale: per casa o all'estero. A 120V i tempi e le temperature possono variare.

---

## ISTRUZIONI PER L'USO

---

- 1 Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
- 2 Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
-  Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
- 3 Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
- 4 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente e fare scorrere l'interruttore per accenderlo.
- 5 Iniziare l'acconciatura a temperature più basse. Selezionare la temperatura adatta al vostro tipo di capelli utilizzando i comandi sul lato dell'apparecchio.

## \* Temperature raccomandate:

Temperatura	Tipo di capello
150°C-170°C	Sottili
170°C-200°C	Medi
200°C-230°C	Spessi

- 6 La spia di accensione si illuminerà quando l'apparecchio è pronto all'uso – in circa 15 secondi.
- 7 Lavorare su una ciocca per volta, passare la piastra sull'intera lunghezza del capello, senza fermarsi.
- 8 Ripetere solo due volte per ciocca per evitare di danneggiare i capelli.
- 9 Appena terminato far scorrere l'interruttore verso il basso per spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa.

 **PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.

 **PROTEZIONE DELL'AMBIENTE**

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- 3 Nedsæk ikke produktet i vand: brug det ikke i nærheden af vand i et badekar eller lign og brug det ikke udendørs.
- 4 Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- 5 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- 6 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 7 Anvend ikke produktet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- 8 Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- 9 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 10 Sæt kun apparatet fra dig på varmebestandige overflader.
- 11 Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- 12 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 13 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 14 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.



## HOVEDFUNKTIONER

- 1 Avancerede keramikbelagte plader for farvebeskyttelse
- 2 Tænd-/slukknop
- 3 Indikatorlys
- 4 Temperaturkontrol
- 5 Pladelås

- 6 Varmebestandigt etui
- 7 Drejbar ledning

## PRODUKTFUNKTIONER

- Avanceret keramikbelægning for farvebeskyttelse.
- Reducerer farvefalmning og holder farven smuk længere.
- \* ift. standard keramisk belægning.
- Høj varme 150° C til 230° C.
- 110 mm længere med flydende topplade – for ensartet pres om håret, når det glettes.
- Hurtig opvarmning – klar til brug på 15 sekunder.
- Automatisk sikkerhedsafbryder – Denne enhed vil slukke automatisk efter 60 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller hvis den efterlades tændt.
- Multivoltage: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

- 1 Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- 2 For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
- ✳ Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
- 3 Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- 4 Sæt apparatets stik i og skub knappen op for at tænde.
- 5 Påbegynd stylingen ved lav temperatur i starten. Vælg derefter den ønskede temperatur for din hårtype ved hjælp af knapperne på siden af styleren.

### ✳ Anbefalede temperaturer:-

Temperatur	Hårtype
150°C-170°C	Fint
170°C-200°C	Medium
200°C-230°C	Tykt

- 6 Tænd/Sluk indikatoren vil begynde at lyse når glattejernet er klar til brug – dette vil tage omkring 15 sekunder.
- 7 Arbejd på en sektion af gangen, ved at føre glattejernet fra ende til anden, langs hele hårets længde, uden at gøre ophold.
- 8 Gentag kun handlingen to gange for hver sektion, for at undgå at gøre skade på håret.
- 9 Når du er færdig, skub knappen ned for at slukke og tag dernæst apparatets stik ud.

---

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

---

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

---

## VÆRN OM MILJØET


---

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## ⚠ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlätas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- 3 Låt inte apparaten komma i kontakt med en större mängd vätska; använd ej nära vattenfylld badkar eller liknande; använd ej utomhus. 
- 4 Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- 5 En skadad nätsladd är alltid en riskfaktor. Uppstår det en skada på nätsladden bör man avbryta användningen och därefter lämna tillbaka apparaten till närmaste serviceavdelning för Remington för reparation alternativt byte av produkt.
- 6 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 7 Använd inte produkten om kabeln eller kontakten är skadad.
- 8 Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- 9 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- 10 Sätt endast ner den varma apparaten på en värmestålig yta.
- 11 Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- 12 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 13 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 14 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

## 👁 NYCKELFUNKTIONER

- 1 Avancerade keramiska plattor med colour protect-beläggning
- 2 Strömbrytare
- 3 Indikatorlampa

- 4 Temperaturkontroller
- 5 Svänglås
- 6 Värmetåligt fodral
- 7 Vridbart sladdfäste

---

## PRODUKTEGENSKAPER

---

- Avancerad keramisk colour protect-beläggning.
- Minskar färgblekningen och får de vackra färgerna att hålla längre.
- \* Jämfört med en vanlig keramisk beläggning.
- Hög temperatur, 150 °C till 230 °C.
- 110 mm längre längd med flytande topplatta – för jämnt tryck på håret när du rätar ut det.
- Snabb uppvärmning – klar på 15 sekunder.
- Automatisk säkerhetsavstängning. Apparaten stänger av sig själv om ingen knapp har tryckts in eller om den lämnas påslagen i en timma (60 minuter).
- Multispänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.

---

## BRUKSANVISNING

---

- 1 Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
- 2 En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
- ✳ Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med plattången.
- 3 Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
- 4 Sätt på apparaten genom att koppla in den till elnätet och skjuta på omkopplaren.
- 5 Börja först att styla på lägre temperaturer. Välj lämplig temperatur beroende på din hårtyp med hjälp av kontrollerna på stylingtångens sida.

### ✳ Rekommenderade temperaturer:

Temperatur	Hårtyp
150°C-170°C	Fint
170°C-200°C	Medium
200°C-230°C	Tjockt



- 6 Indikatorn "on" tänds när stylingtången är klar att användas – detta tar cirka 15 sekunder.
- 7 Arbeta igenom en sektion i taget genom att dra tången genom hela hårlängden utan att stanna.
- 8 Upprepa endast två gånger per hårslinga för att förhindra skador på håret.
- 9 Stäng av stylingverktyget genom att skjuta strömbrytaren nedåt och dra ur sladden från elnätet.

---

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

---

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

---

## MILJÖSKYDD

---

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.




Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- 3 Älä upota laitetta nesteeseen; älä käytä sitä kylpyammeen, pesualtaan tai muun vesiastian läheisyydessä; älä käytä laitetta ulkona. 
- 4 Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- 5 Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- 6 Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- 7 Älä käytä tuotetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- 8 Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- 9 Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 10 Aseta laite vain palonkestävälle alustalle.
- 11 Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- 12 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- 13 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 14 Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Edistykselliset väriä suojaavat keraamisesti pinnoitetut levyt
- 2 Virtakytkin
- 3 Merkkivalo
- 4 Lämpötilasäädöt
- 5 Muotoilulevyjen lukitus

- 6 Lämmönkestävä säilytyspussi  
7 Pyörivä johto

## TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Edistyksellinen väriä suojaava keraaminen pinnoite.
- Vähentää värin haalistumista ja pidentää värin pysymistä kauniina.
- \* Vrt. tavalliseen keraamiseen pinnoitteeseen.
- Korkea lämpötila 150 °C - 230 °C.
- 110 mm pitkät muotoilulevyt, joista ylempi muotoilulevy kelluva – tasainen paine hiuksia suoristaessasi.
- Nopea kuumennus, valmis 15 sekunnissa.
- Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin.
- Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.

## KÄYTTÖOHJEET

- 1 Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- 2 Käytä lämpösuojasuihketta lisäsuojan saamiseksi.
- ★ Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- 3 Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- 4 Liitä laite verkkovirtaan ja kytke päälle liu'uttamalla virtakytkintä.
- 5 Aloita muotoilu matalammilla lämpötiloilla. Valitse hiustyypillesi sopiva lämpötila muotoilijan sivussa olevilla painikkeilla.

### ★ Suositellut lämpötilat:

Lämpötila	Hiustyyppi
150°C-170°C	Ohut
170°C-200°C	Keskipaksu
200°C-230°C	Paksu

- 6 Merkkivalo syttyy, kun hiustenmuotoilija on valmis käyttöön. Siihen menee noin 15 sekuntia.

- 7 Työkentele osio kerrallaan ja vedä muotoilijaa hiusten läpi niiden koko pituudelta pysäyttämättä.
- 8 Toista vain kaksi kertaa osiota kohden hiusvaurioiden välttämiseksi.
- 9 Kun olet valmis, sammuta laite liu'uttamalla kytkin alas, irrota laite pistorasiasta.

---

## PUHDISTUS JA HOITO

---

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

---

## YMPÄRISTÖNSUOJELU

---


Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## ⚠ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, certifique-se de que a voltagem a usar corresponde à referida na unidade.
- 3 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre. 
- 4 Não enrole o cabo à volta da unidade. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- 5 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- 6 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 7 Não utilize o produto se este tiver um cabo ou ficha de alimentação danificado/a.
- 8 Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- 9 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 10 Não pouse o aparelho em superfícies que não sejam resistentes ao calor.
- 11 Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- 12 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 13 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 14 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

---

- 1 Placas revestidas com cerâmica avançada que protegem a cor
- 2 Botão on/off
- 3 Luz indicadora
- 4 Controlos de temperatura
- 5 Bloqueador de placas
- 6 Bolsa resistente ao calor
- 7 Cabo giratório

---

## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO


---

- Revestimento de cerâmica avançada que protege a cor.
- Reduz o esbatimento da cor e prolonga uma cor deslumbrante.
- \* em comparação com o revestimento de cerâmica comum.
- Alta temperatura de 150 °C a 230 °C.
- Comprimento maior de 110 mm com placa superior flutuante, para uma pressão uniforme no cabelo à medida que o alisa.
- Aquecimento rápido: pronto em 15 segundos.
- Desligar automático de segurança: esta unidade desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido ou se for deixado ligada após terem decorrido 60 minutos.
- Voltagem múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

- 1 Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- 2 Para proteção adicional, utilize um spray de proteção de calor.
-  Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
- 3 Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
- 4 Ligue o aparelho à corrente elétrica e deslize o botão para o ligar.
- 5 Comece a modelar inicialmente com temperaturas baixas. Selecione a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo usando os controlos na lateral do produto.

✦ **Temperaturas recomendadas:**

Temperatura	Tipo de cabelo
150 °C-170 °C	Fino
170 °C-200 °C	Médio
200 °C-230 °C	Espesso

- O indicador de energia acende-se quando o modelador estiver pronto a ser usado em, aproximadamente, 15 segundos.
- Trabalhando uma secção de cada vez, passe o alisador em todo o comprimento do cabelo, sem parar.
- Não repita mais de duas vezes por secção para evitar danificar o cabelo.
- Quando terminar, deslize o botão para baixo para desligar e retire a ficha da tomada.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.


## PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Pred zapojením do elektrickej siete vždy skontrolujte, či napätie, ktoré je v sieti, je zhodné s napätím uvedeným na prístroji.
- 3 Neponárajte prístroj do tekutiny; nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo inej nádobe; a nepoužívajte ho vonku. 
- 4 Neotáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- 5 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- 6 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 7 Nepoužívajte výrobok s poškodeným káblom alebo zástrčkou.
- 8 Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- 9 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 10 Spotrebič položte len na tepluodolný povrch.
- 11 Prístroj neukladajte na žiadne mäkké povrchy nábytku.
- 12 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 13 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 14 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.



## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Zdokonalené keramické plochy s ochranou farby
- 2 Vypínač ON/OFF
- 3 Svetelná kontrolka
- 4 Kontrolky teploty
- 5 Zámok kĺbu
- 6 Žiaruvzdorné puzdro
- 7 Otočný kábel

## VLASTNOSTI VÝROBKU

- Zdokonalený keramický povrch chrániaci farbu vlasov.
- Zmierňuje vyblednutie, čím farba vydrží dlhšie krásna.
- \*Oproti štandardnému keramickému povrchu
- Vysoká teplota 150°C až 230°C.
- Dlhšie 110mm žehliace plochy s plávajúcou vrchnou plochou pre rovnomerné rozloženie tlaku na vlasy pri žehlení.
- Rýchle zahriatie – pripravená za 15 sekúnd.
- Automatické bezpečnostné vypnutie – tento prístroj sa samočinne vypne po 60 minútach v prípade, že nestlačíte žiadne tlačidlo alebo ho necháte zapnutý
- Funguje pri viacerých napätiach: doma aj v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- 1 Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- 2 Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
- ★ Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- 3 Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- 4 Prístroj zapojte do siete a zapnite posunutím spínača do zapnutej polohy „On“.
- 5 Začínajte s úpravou najskôr na nižších teplotách. Vhodnú teplotu pre váš typ vlasov vyberte pomocou ovládačov na boku prístroja.

## \* Odporúčané teploty:

Teplota	Typ vlasov
150°C-170°C	Jemné
170°C-200°C	Stredné
200°C-230°C	Husté

- Keď je žehlička pripravená k použitiu, zasvieti kontrolka "On" – bude to trvať asi 15 sekúnd.
- Úpravu uskutočnite po etapách. V jednej etape prejdite žehličkou celou dĺžkou vlasov bez zastavenia.
- Na jednom prameni opakujte žehlenie najviac dvakrát, aby ste si vlasy nepoškodili.
- Po skončení prepnete spínač nadol do polohy "Off" (vypnuté) a vyberte z elektrickej zásuvky.

---

 ČISTENIE A ÚDRŽBA
 

---

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

---

 OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
 

---

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## ⚠ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- 3 Přístroj nenamáčejte do tekutin; nepoužívejte ho blízko vody ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku.
- 4 Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- 5 Pokud je přívodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- 6 Přístroj nepoužívejte pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 7 Přístroj s poškozenou přívodní šňůrou nebo vidlicí nepoužívejte.
- 8 Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- 9 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 10 Přístroj pokládejte pouze na záruvzdorný povrch.
- 11 Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- 12 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 13 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 14 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.



## 👁 KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Žehlicí plochy s moderním keramickým povrchem chránícím barvu
- 2 Vypínač On/off (zapnuto/vypnuto)
- 3 Ukazatel světla
- 4 Kontrolky teploty
- 5 Uzamykatelný kloub

- 6 Žárovzdorné pouzdro
- 7 Otočná šňůra

## VLASTNOSTI PRODUKTU

- Moderní keramický povrch chrání barvu.
- Zmírňuje vyblednutí, čili barva vydrží déle krásná.
- \* Versus standardní keramický povrch.
- Vysoká teplota 150°C až 230°C.
- Prodloužená délka 110 mm s plovoucí horní destičkou pro rovnoměrné rozložení tlaku na vlasech při žehlení.
- Rychlé zahřátí – připravena během 15 vteřin.
- Automatické bezpečnostní vypnutí – Tato jednotka se sama vypne poté, co nedojde ke stisknutí žádného tlačítka nebo pokud ji nepoužíváte po dobu 60 minut.
- Celosvětové napětí: pro doma i zahraničí. Při 120V se mohou doba a teploty lišit.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- 1 Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámotků.
- 2 Pro speciální ochranu použijte ochranný sprej proti přehřátí.
- ✳️ Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.
- 3 Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- 4 Zapojte přístroj do sítě a posuňte vypínač do zapnuté polohy „On“.
- 5 Začněte vlasy narovnávat nejprve na nižší teplotu. Zvolte teplotu vhodnou pro vaše vlasy pomocí kontrolky nacházejících se po straně žehličky.

### ✳️ Doporučené teploty:-

Teplota	Typ vlasů
150°C-170°C	Jemné
170°C-200°C	Střední
200°C-230°C	Husté

- 6 Jakmile je žehlička připravená k použití, rozsvítí se kontrolka on – to trvá přibližně 15 vteřin.

- 7 Provádějte po etapách. V jedné etapě projedte žehličkou celou délku vlasů bez zastavení.
- 8 Opakujte pouze dvakrát, abyste předešli poškození vlasů.
- 9 Až budete hotovi, vypínač přepněte do polohy off (vypnuto). Potom vypojte přístroj ze sítě.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ


Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, emocjonalnej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- 3 Nie zanurzać urządzenia w cieczy; nie używać w pobliżu wanny z wodą, umywalki lub innych naczyń z wodą i nie używać go na zewnątrz. 
- 4 Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- 5 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- 6 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 7 Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- 8 Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- 9 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 10 Ustaw urządzenie wyłącznie żaroodporną powierzchnią do dołu.
- 11 Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- 12 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 13 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 14 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.

## GŁÓWNE CECHY

- 1 Płytki pokryte nowoczesną powłoką ceramiczną chroniącą kolor
- 2 Włącznik On/Off
- 3 Lampka kontrolna

- 4 Regulacja temperatury
- 5 Funkcja blokady płytek
- 6 Etui odporne na wysoką temperaturę
- 7 Obrotowy przewód sieciowy

## OPIS PRODUKTU

- Nowoczesna powłoka ceramiczna chroniąca kolor.
- Ogranicza bladnięcie koloru i przedłuża jego trwałość.
- \* Powłoka ceramiczna w standardzie.
- Zakres temperatury 150°C do 230°C.
- Dłuższe, ruchome płytki o długości 110 mm - wyrównują nacisk na włosy w trakcie prostowania.
- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 15 sekund.
- Automatyczne wyłączenie - urządzenie zostanie wyłączone, jeśli przez 60 minut lub dłużej nie jest wciśnięty żaden przycisk.
- Uniwersalne napięcie, umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czas i temperatura mogą być inne.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- 1 Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
- 2 Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
- ✳ Lakiery do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- 3 Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
- 4 Włóż wtyczkę w gniazdko i włącz przełącznikiem.
- 5 Rozpocznij stylizację od niższej temperatury. Wybierz odpowiednią temperaturę dla swoich włosów za pomocą przycisków na boku lokówki.

### ✳ Zalecane temperatury:-

Temperatura	Rodzaj włosów
150°C-170°C	Cienkie
170°C-200°C	Normalne
200°C-230°C	Grube

- 6 Wskaźnik ON zaświeci się, gdy prostownica jest gotowa do użycia - będzie to około 15 sekund.
- 7 Przeciągnij prostownicą wzdłuż całego pasemka włosów bez zatrzymywania się.
- 8 Jedno pasemko można prostować tylko dwukrotnie, aby zapobiec uszkodzeniu włosów.
- 9 Po skończeniu, aby wyłączyć, przesunąć przełącznik w dół i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

---

## CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

---

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

---

## OCHRONA ŚRODOWISKA

---

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.






Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## ⚠ FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek.
- 3 Ne merítse folyadékba a készüléket, ne használja vizet tartalmazó fürdőkád, medence vagy egyéb edény mellett, illetve ne használja kültéren. 
- 4 Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- 5 Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- 6 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- 7 Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó dugó sérült.
- 8 Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- 9 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- 10 Csak állítsa be a készüléket lefelé egy hőálló felületre.
- 11 Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- 12 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 13 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 14 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

---

## FŐ JELLEMZŐK

---

- 1 Speciális kerámia színvédő bevonattal ellátott lapok
- 2 Be/Ki kapcsoló
- 3 Jelzőfény
- 4 Hőmérséklet-szabályozók
- 5 Csuklózár
- 6 Hőálló tartó
- 7 Körbeforgó vezeték

---

## A TERMÉK JELLEMZŐI


---

- Speciális kerámia színvédő bevonat.
- Csökkenti a szín fakulását és megőrzi haja gyönyörű színét.
- \*A szabvány kerámiabevonattal összehasonlítva.
- Magas hőmérséklet: 150°C–230°C.
- A 110 mm-rel nagyobb hosszúság lebegő felső lappal - egyenletes nyomás hája felületén a teljes vasalás alatt.
- Gyors bemelegedés – 15 másodperc alatt kész.
- Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék kikapcsolja magát, ha 60 percig nem nyom meg rajta egy gombot sem vagy bekapcsolva hagyja.
- Többfeszültségű: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott idők és hőmérsékletek eltérhetnek.

---

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

---

- 1 Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- 2 A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
-  A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- 3 A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- 4 A bekapcsoláshoz dugja be a készüléket, és csúsztassa el a kapcsolót.
- 5 Először alacsonyabb hőmérsékleten kezdje a formázást. A hajtípusának megfelelő hőmérsékletet válasszon a hajformázó oldalán található szabályozók segítségével.

✱ **Javasolt hőmérséklet:-**

Hőmérséklet	Hajtípus
150°C-170°C	Vékony szálú
170°C-200°C	Közepes
200°C-230°C	Vastag szálú

- 6 A készülék kész állapotát jelző fény kigyullad, amikor a hajformázó használatra készen áll – erre nagyjából 15 másodpercet kell várni.
- 7 Egyszerre egy részen dolgozva, megállás nélkül húzza végig a hajegyenesítőt a haj teljes hosszán.
- 8 Csak kétszer ismétlje ezt meg egy részen, hogy ne sérüljön a haja.
- 9 Ha végzett a hajformázással, csúsztassa el a kapcsolót, így a készülék kikapcsol, végül húzza ki a csatlakozó dugót.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószert vagy oldószert.


## KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ⚠ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве.
- 3 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другой емкости и не используйте его вне помещений. 
- 4 Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- 5 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- 6 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 7 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром питания или вилок.
- 8 Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- 9 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- 10 Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
- 11 Не кладите устройство на мягкую мебель.
- 12 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 13 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 14 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.

## 👁 ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Пластины с улучшенным керамическим покрытием для защиты цвета
- 2 Переключатель Вкл./Выкл.
- 3 Световой индикатор
- 4 Регулировка температуры
- 5 Шарнирный замок
- 6 Термостойкий чехол
- 7 Вращающийся шнур

## 👁 ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Улучшенное керамическое покрытие для защиты цвета.
- Уменьшает обесцвечивание волос и позволяет дольше сохранить красивый цвет.
- \* По сравнению со стандартным керамическим покрытием.
- Высокая температура нагрева 150 - 230°C.
- Увеличение длины на 110 мм и плавающая верхняя пластина для обеспечения равномерного давления на волосы во время выравнивания.
- Быстрый нагрев - готовность в течение 15 секунд.
- Автоматическое отключение — Устройство самостоятельно отключается, если не нажимать на кнопки и оставить его включенным на 60 минут.
- Разное напряжение: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.

## ⚠ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1 Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- 2 Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
- ★ Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- 3 Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои. Для включения прибора подключите его к сети и передвиньте переключатель.

- 4 Сначала выполните укладку при низкой температуре. Исходя из типа ваших волос, выберите подходящую температуру при помощи кнопок управления сбоку стайлера.

**✳ Рекомендуемые температуры:**

Температура	Тип волос
150°C-170°C	Тонкие
170°C-200°C	Средние
200°C-230°C	Толстые

- 5 Когда стайлер готов к работе, засветится индикатор включения – это случится приблизительно через 15 секунд.
- 6 Обрабатывая прядь за прядью, проводите выпрямителем по всей длине волос, не останавливаясь.
- 7 Во избежание повреждения волос не проводите по одной пряди больше двух раз.
- 8 После работы выключите стайлер и выньте устройство из сети.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.


## Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablосunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- 3 Cihazı sızıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın. 
- 4 Cihazın kablосunu etrafına dolamayın. Kablویu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- 5 Şayet bu cihazın elektrik kablосu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- 6 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 7 Elektrik kablосu veya fişi hasarlanmış ürünleri kullanmayın.
- 8 Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- 9 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 10 Cihazı sadece ısı geçirmez yüzeylere bırakın.
- 11 Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- 12 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 13 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 14 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

## 👁 TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Gelişmiş seramik renk koruyucu kaplamalı plakalar
- 2 Açık-Kapalı düğmesi
- 3 Gösterge lambası

- 4 Sıcaklık kumandaları
- 5 Menteşe kilidi
- 6 Isıya dayanıklı çanta
- 7 Döner kordon

## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Gelişmiş seramik renk koruyucu kaplama.
- Renklerin solmasını hafifletir ve güzelliklerini daha uzun süre korumasına yardımcı olur.
- \* Standart seramik kaplamalara kıyasla.
- 150°C ila 230°C arasında yüksek ısı.
- Yüzer üst plakasıyla 110 mm daha uzun – düzleştirme sırasında saça eşit basınç uygulayabilmeniz için.
- Hızlı ısınma - 15 saniye içinde kullanıma hazır.
- Otomatik emniyet kapatması – Bu cihaz, 60 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmadığında veya açık bırakıldığında kendisini kapatacaktır.
- Farklı Voltajlar: evde veya dışarıda. 120 Volt güç kullanımında süreler ve sıcaklıklar değişken olabilir.

## KULLANIM TALİMATLARI

- 1 Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- 2 Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir sprey kullanın.
- \* Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyini, cihazı kullanırken uygulamayın.
- 3 Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- 4 Cihazın fişini elektrik prizine takın ve açmak için düğmeyi kaydırın.
- 5 Şekillendirmeye önce düşük sıcaklıklarda başlayın. Saç şekillendiricinin yan kısmında bulunan kumandaları kullanarak, saç tipiniz için uygun sıcaklığı seçin.

### \* Önerilen sıcaklıklar:-

Sıcaklık	Saç tipi
150°C-170°C	İnce
170°C-200°C	Orta
200°C-230°C	Kalın



- 6 Saç şekillendirici kullanıma hazır olduğunda, Aç (On) göstergesinin ışığı yanacaktır – bu işlem, yaklaşık 15 saniye sürecektir.
- 7 Her defasında bir bölüm üzerinde çalışarak, düzleştiriciyi saçın kökünden ucuna doğru, hiç duraklamadan kaydırın.
- 8 Saça zarar vermemek için her bölümde işlemi sadece iki kez tekrarlayın.
- 9 İşleminiz tamamlandığında, düğmeyi aşağı doğru kaydırarak kapalı konumuna getirin ve fişini prizden çekin.

## TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

## ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

---

## ⚠ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

---

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Asigurați-vă că tensiunea ce va fi folosită corespunde tensiunii indicate pe unitate înainte de a conecta aparatul la sursa de curent.
- 3 Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară.
- 4 Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- 5 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- 6 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 7 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul sau ștecherul este deteriorat.
- 8 Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- 9 Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la rețeaua de curent.
- 10 Depozitați aparatul numai pe suprafețe termorezistente.
- 11 Nu așezați aparatul pe o suprafață moale.
- 12 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 13 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 14 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.



---

## 👁 CARACTERISTICI DE BAZĂ

---

- 1 Plăci cu înveliș din ceramică avansată, pentru protejarea culorii părului
- 2 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 3 Lumină indicatoare

- 4 Reglare temperatură
- 5 Blocare
- 6 Husă termorezistentă
- 7 Cablu răsucibil

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Îneliş din ceramică avansată, pentru protejarea a culorii părului.
- Reduce decolorarea și prelungește culoarea părului.
- \*În comparație cu învelișul standard din ceramică.
- Temperaturi ridicate 150°C - 230°C.
- Plăci flotante mai lungi, de 110 mm - pentru o presiune egală pe păr în timpul îndreptării.
- Încălzire rapidă în 15 secunde.
- Oprire de siguranță automată - Această unitate se va opri singură dacă niciun buton nu este apăsat sau activat timp de 60 minute.
- Voltaj universal: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii și temperatururile pot varia.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- 1 Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descurcat.
- 2 Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
- \* Fixativele de par contin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
- 3 Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
- 4 Introduceți aparatul în priză și glisați butonul pentru a-l porni.
- 5 Începeți coafarea la temperaturile mai mici prima oară. Selectați temperatura corespunzătoare pentru tipul părului dvs., folosind comenzile de pe lateralul aparatului.

### \* Temperaturi recomandate:-

Temperatură	Tip de păr
150°C-170°C	Subțire
170°C-200°C	Mediu
200°C-230°C	Des

- 6 Indicatorul ON va licări atunci când aparatul de coafat este gata de utilizare - cam după 15 secunde.
- 7 Lucrând pe câte o secțiune, treceți placa de îndreptat prin întreaga lungime a părului, fără a vă opri.
- 8 Repetați doar de două ori pentru fiecare secțiune, pentru a preveni deteriorarea părului.
- 9 După ce ați terminat, glisați butonul în jos pentru a opri aparatul, apoi scoateți-l din priză.

---

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

---

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

---

## PROTECȚIA MEDIULUI


---

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μπανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου και μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους. 
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αν το καλώδιο ή το βύσμα τροφοδοσίας παρουσιάζει ζημιά ή φθορά.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Τοποθετήστε την συσκευή μόνο σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

---

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

---

- 1 Κεραμικό χρώμα προηγμένης τεχνολογίας για την προστασία των επιφανειών με επικάλυψη
- 2 Διακόπτης λειτουργίας on-off
- 3 Ενδεικτική λυχνία
- 4 Κουμπιά θερμοκρασίας
- 5 Κλείδωμα πλακών
- 6 Θερμοανθεκτική θήκη
- 7 Περιστρεφόμενο καλώδιο

---

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

---

- Κεραμικό χρώμα προηγμένης τεχνολογίας για την προστασία του υλικού επικάλυψης.
- Μειώνει το θάμπωμα και διατηρεί περισσότερο τη φωτεινότητα του χρώματος των μαλλιών.
- \* Σε σύγκριση με την κοινή κεραμική επίστρωση.
- Υψηλή θερμοκρασία 150°C έως 230°C.
- Μεγαλύτερο μήκος 110 mm με κινούμενη επάνω επιφάνεια για ομοιόμορφη πίεση στα μαλλιά, καθώς τα ισιώνετε.
- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 15 δευτερόλεπτα.
- Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Η συσκευή απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή παραμένει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά.
- Πολλαπλή τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

---

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

---

- 1 Πριν από τη χρήση, φροντίστε τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- 2 Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
- \* Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- 3 Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.

- 4 Βάλτε τη συσκευή στην πρίζα και σπρώξτε τον διακόπτη για να την ενεργοποιήσετε.
- 5 Ξεκινήστε το φορμάρισμα με χαμηλότερες θερμοκρασίες στην αρχή. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο μαλλιών σας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά που βρίσκονται στην πλαϊνή πλευρά ισιωτικού.

✱ **Συνιστώμενες θερμοκρασίες:-**

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
150°C-170°C	Λεπτή
170°C-200°C	Μεσαία
200°C-230°C	Χοντρή

- 6 Η ενδεικτική λυχνία ενεργοποίησης θα ανάψει όταν το ισιωτικό είναι έτοιμο προς χρήση - θα χρειαστούν περίπου 15 δευτερόλεπτα.
- 7 Ισιώνοντας μία τούφα ανά φορά, χρησιμοποιήστε το ισιωτικό καθ' όλο το μήκος των μαλλιών, χωρίς διακοπή.
- 8 Για να α ποφύγετε την πρόκληση βλάβης στα μαλλιά, επαναλάβετε τη διαδικασία μόνο δύο φορές σε κάθε τούφα.
- 9 Όταν τελειώσετε, σπρώξτε τον διακόπτη προς τα κάτω για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και βγάλτε το βύσμα της από την πρίζα.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινομήτα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.




Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.  
Pred uporabo odstranite vso embalažo.

---

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

---

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- 3 Naprave ne pomakajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode, v kopalni kadi, umivalniku ali na plovilih, prav tako je ne uporabljajte na prostem. 
- 4 Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- 5 Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- 6 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 7 Izdelka ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali vtič poškodovan.
- 8 Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- 9 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 10 Napravo odlagajte le na površine, ki so odporne na temperature.
- 11 Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- 12 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 13 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 14 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

---

## KLJUČNE LASTNOSTI

---

- 1 Napredne keramične ploščice z zaščito barve
- 2 Stikalo za vklop/izklop
- 3 Lučka
- 4 Upravljanje temperature
- 5 Zaklepanje tečaja



- 6 Torbica, odporna na vročino
- 7 Vrtljivi kabel

## LASTNOSTI IZDELKA

- Napreden keramični premaz z zaščito barve.
- Zmanjša bledenje barve in podaljša čudovito barvo.
- \* V primerjavi z običajnim keramičnim premazom.
- Visoke temperature od 150 do 230 °C.
- 110 milimetrov daljša dolžina s plavajočo zgornjo ploščo – za enakomeren pritisk na lase med ravnanjem.
- Hitro segrevanje – pripravljeno v 15 sekundah.
- Samodejni varnostni izklop – ta enota se samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba ali če pozabite vključeno 60 minut.
- Več napetosti: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.

## NAVODILA ZA UPORABO

- 1 Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
- 2 Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
- \* Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- 3 Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
- 4 Napravo priključite v vtičnico in za vklop potisnite stikalo.
- 5 Najprej začnite oblikovati pri nižjih temperaturah. Izberite primerno temperaturo za svojo vrsto las s krmilnimi elementi na strani oblikovalnika.

### \* Priporočene temperature:

Temperatura	Vrsta las
150°C-170°C	Tanki
170°C-200°C	Srednji
200°C-230°C	Debeli

- 6 Indikator delovanja sveti, ko je oblikovalnik pripravljen za uporabo – po približno 15s.
- 7 Delajte na posameznih delih, ravnalnik pa brez ustavljanja potegnite po celotni dolžini las.

- 8 Vsak del obdelajte samo dvakrat, da preprečite poškodbe las.
- 9 Ko končate, potisnite stikalo navzdol, da izklopite napravo, nato jo odklopite.

---

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

---

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

---

## ZAŠČITA OKOLJA


---

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- 3 Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom. 
- 4 Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- 5 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- 6 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 7 Ne koristite uređaj ako je oštećen njegov kabel napajanja ili utikač.
- 8 Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- 9 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 10 Uređaj odložite samo na površinu otpornu na toplinu.
- 11 Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- 12 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 13 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 14 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

## GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Napredne keramički obložene pločice za zaštitu boja
- 2 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 3 Indikatorsko svjetlo
- 4 Gumbi za kontroliranje temperature
- 5 Šarka za zaključavanje

- 6 Vrećica otporna na toplinu
- 7 Zakretni kabel

## OBILJEŽJA PROIZVODA

- Napredna keramička obloga za zaštitu boja.
- Smanjuje izbljeđivanje boja i produžuje trajanje njihova sjaja.
- \*U usporedbi sa standardnim slojem keramike.
- Visoka toplina od 150°C do 230°C.
- 110 mm veća duljina s lebdećem gornjom pločom – osigurava ravnomjeran pritisak na dlake prilikom izravnavanja.
- Brzo zagrijavanje – spreman za 15 sekundi.
- Automatsko sigurnosno isključivanje – Ovaj uređaj će se sam isključiti ako se niti jedan gumb ne pritisne ili nakon 60 minuta ako je uređaj i dalje uključen.
- Višenaponski: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.

## UPUTE ZA UPORABU

- 1 Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščešljana.
- 2 Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
- \* Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- 3 Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
- 4 Kako biste uključili uređaj utaknite utikač u utičnicu i kliznim pokretom pomjerite prekidač.
- 5 Kako biste isključili ovu funkciju, pritisnite i držite pritisnutom tipku za uključivanje/isključivanje zaštitnog toplinskog senzora.

### \* Preporučene temperature:

Temperatura	Tip kose
150°C-170°C	Tanka
170°C-200°C	Srednja
200°C-230°C	Gusta

- 6 Indikator koji pokazuje da je uređaj spreman za uporabu će zasvijetliti – nakon oko 15 sekundi.
- 7 Tijekom glačanja pramena kose, prođite glačalom kroz cijelu dužinu kose bez zaustavljanja.

- Postupak na svakom pramenu ponovite samo dvaput kako ne biste oštetili kosu.
- Po završetku rada, kliznim pokretom pomaknite prekidač prema dolje kako biste ga isključili i izvucite utikač iz utičnice.

---

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

---

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

---

## ZAŠTITA OKOLIŠA

---

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ❗ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевіряти відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.
- 3 Не занурюйте пристрій у рідини; не експлуатуйте його поряд із водою у ванній кімнаті, біля басейну або інших резервуарів із водою; не використовуйте пристрій поза приміщенням.
- 4 Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- 5 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- 6 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 7 Не використовуйте пристрій, якщо його шнур або штепсель пошкоджено.
- 8 Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- 9 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- 10 Ставте пристрій лише на термостійку поверхню.
- 11 Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- 12 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 13 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.



- 14 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

## ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Пластини з поліпшеним керамічним покриттям для захисту кольору
- 2 Вимикач
- 3 Світловий індикатор
- 4 Елементи управління температурою
- 5 Фіксуюча засувка
- 6 Термостійкий чохол
- 7 Шнур

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- Поліпшене керамічне покриття для захисту кольору.
- Зменшує втрату волоссям кольорового пігменту та допомагає довше зберігати його гарний колір.
- \* порівняно зі стандартним керамічним покриттям.
- Висока температура нагрівання від 150° С до 230° С.
- Збільшена довжина 110 мм та плаваюча верхня пластина: для досягнення рівномірного тиску на волосся при випрямленні.
- Швидке нагрівання: готовність через 15 секунд.
- Автоматичне запобіжне вимикання: пристрій вимикається, якщо протягом 60 секунд не натискати кнопки або залишити його без дії.
- Широкий діапазон вхідної напруги: для використання пристрою вдома або в дорозі. У разі напруги 120 В значення часу нагрівання та температури можуть відрізнятися від зазначених.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- 1 Перед використанням слід переконатися, що волосся чисте, сухе та розплутане.
- 2 Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
- ★ Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
- 3 Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.

- Для включення приладу підключіть його до мережі та пересуньте перемикач.
- Розпочинайте укладку за нижчих значень температури. Виберіть потрібну температуру для вашого типу волосся за допомогою елементів управління, що розташовуються збоку пристрою.

## ★ Рекомендовані значення температури:

Температура	Тип волосся
150°C-170°C	Тонке
170°C-200°C	Звичайне
200°C-230°C	Товсте

- У разі готовності пристрою до використання (приблизно через 15 с) загориться індикатор увімкнення.
- Оброблюючи за раз одне пасмо волосся, переміщуйте випрямляч уздовж усієї довжини волосся без зупинки.
- Повторюйте вказану дію не більше двох разів для одного пасма, аби не пошкодити волосся.
- Після завершення переведіть перемикач донизу, щоб вимкнути пристрій. Після цього відключіть його від мережі живлення.

## 👁️ ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі речовини або розчинники.

## ♻️ ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.







### حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

- حرارة عالية - من 150 درجة مئوية إلى 230 درجة مئوية.
- لوحات متحركة أطول بـ 110 ملم - للضغط على الشعر بتساوي أثناء تسويته.
- تسخين سريع - جاهز في غضون 15 ثانية.
- إغلاق السلامة التلقائي- ستغلق هذه الوحدة نفسها إذا لم يتم الضغط على أي زر
- جهد كهربائي متعدد: للمنزل أو في الخارج. قد تختلف المدد ودرجات الحرارة عند 120 فولت.

#### تعليمات الاستخدام

- 1 تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
  - 2 استخدم رذاذ حماية من الحرارة لمزيد من الحماية.
  - 3 تحتوي سوانل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
  - 4 تقسيم الشعر قبل التصفيف. وتصفيف الطبقات السفلى أولاً.
  - 5 قم بتوصيل جهاز التصفيف وحرك المفتاح للتشغيل.
- ابدا التصفيف على درجات حرارة منخفضة أولاً. وحدد درجة الحرارة المناسبة لنوع شعرك باستخدام أدوات التحكم الموجودة

درجات الحرارة الموصى بها: -

نوع الشعر	درجة الحرارة
شعر خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب	150°C - 170°C
شعر طبيعي وصحي	170°C - 200°C
شعر سميك وصعب التصفيف	200°C - 230°C

- 6 سيومض مؤشر التشغيل أثناء تسخين جهاز التصفيف ويضيء عندما يكون جهاز التصفيف جاهزاً للاستخدام، وسيستغرق ذلك حوالي 15 ثانية.
- 7 العمل على قسم واحد في كل مرة، خلال التسوية على طول الشعر بالكامل دون توقف.
- 8 كرر مرتين فقط في القسم لمنع تلف الشعر.
- 9 عند الانتهاء، حرك المفتاح لأسفل لإيقاف وفصل الجهاز.

#### التنظيف والصيانة

- فصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مذيبات.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.  
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 تأكد دائما من استخدام الجهد المناظر للجهد المذكور على الوحدة قبل توصيل الجهاز بمأخذ الكهرباء.
- 3 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.
- 4 لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- 5 وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- 6 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.
- 7 لا تستخدم المنتج بسلك أو قابس تالف.
- 8 لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- 9 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- 10 ضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة فقط.
- 11 لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- 12 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- 13 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 14 دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.



### المزايا الرئيسية

- 1 ألواح مطلية لحماية لون السيراميك المتقدم
- 2 On-off مفتاح
- 3 لمبة المؤشر
- 4 أدوات التحكم في درجة الحرارة
- 5 قفل مفصلي
- 6 جراب مقاوم للحرارة
- 7 سلك دوارة

### مزايا المنتج

- يقلل تلاشي اللون ويطيل اللون الجميل\*.
- \*مقابل طلاء السيراميك القياسي









## Model No S6300

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 77

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)  
120-240В~50/60Гц 43.5Вт

15/INT/ S6300 T22-0002889 Version 09 /15

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2015 SBI